

# 故宮摔破碗盤修復 手術後面貌今亮相



◀〈清 乾隆 霽青描金游魚轉心瓶〉。右圖為其X光影像。  
圖／故宮提供



## 故宮重點修復文物

單元	文物種類	文物名稱
科技檢測	故銅	商代晚期亞醜方簋
	購漆	明14~15世紀夾紵菩薩像
	中日雕	清19世紀廣東鏤雕象牙雲龍紋套球
瓷器修復	故瓷	元宿州窯白釉獸耳瓶 清嘉慶綠地花卉紋詩句壺
	故畫	宋劉松年十八學士圖 清郎世寧畫交趾果然

資料來源／台北故宮  
製表／人間福報編輯部

清康熙 暗龍白裏小黃瓷碗



清乾隆 青花花卉盤



清康熙 嬌黃釉綠彩雙龍小碗



【記者曹麗蕙台北報導】故宮去年3件文物破損事件，引起社會軒然大波，如今〈清康熙嬌黃釉綠彩雙龍小碗〉、〈清康熙暗龍白裏小黃瓷碗〉、〈清乾隆青花花卉盤〉3件受損瓷器已修復完成，今天起在「文物檢測與修復在故宮」特展中亮相，故宮也將公開分享如何利用科學研析與修復技術「妙手回春」，探究文物保存狀況，為延續文物生命而努力，展期至6月10日。

故宮副院長余佩瑾表示，去年故宮承諾一定會修復這3件受損瓷器，並在完成後公開展示，她希望透過展覽向大家宣布「故宮已走出修復的第一步」。

### 4大修復室 重現價值與美學

故宮設置書畫、古籍檔案、器物與織品4大類型修復室，因應不同材質與文物類型提出修復方案，來延長文物壽命。展覽分「科技檢測

」、「陶瓷修復」、「書畫修復」3大單元，其中「陶瓷修復」單元中展示的5件陶瓷文物，都為清宮之傳世品，也包含近年不慎破損之3件瓷器。修復師須先判別了解當初的燒造技術，以及釉藥與坯體間的構造及成分，再以專業修復技術與材料，重現其藝術價值與美學內涵。

負責瓷器修復的助理研究員陳澄波分享，高溫瓷為博物館公認最穩定又最脆弱的典藏品，最常因「持拿」與「輕忽」發生物理性損傷，其次為運輸過程與不適當的包裝造成損害，修復方法包括黏合、填補、全色。

陳澄波表示，這次展出的清代嬌黃綠彩雙龍小碗、暗龍白裏小黃瓷碗、青花花卉盤等3件文物，均為高溫瓷，溫度約落在1250℃~1400℃左右，破片斷口邊緣光滑平整，選擇強度較高的環氧樹脂作為黏著劑，「這3件是比較有審美價值，因此以不易辨識（不可視）的修復方式，大約花了約3個月時間。

」但他坦言：「其實肉眼看，還是可以看到痕跡。」

### 科技檢測單元 一窺文物內部

其他兩大單元也很精采，「科技檢測」單元，展出象牙球、游魚轉心瓶、亞醜方簋及夾紵菩薩像等4件文物，以及它們的X光透視或斷層掃描影像，讓觀眾一窺肉眼無法看到、隱藏於文物內部的祕密，揭露過去不為人知的身世傳奇。

「書畫修復」單元則展示〈宋劉松年十八學士圖卷〉與〈清郎世寧畫交趾果然軸〉兩件絹本畫，除因自然老化，一部分受到繪畫材料處理與裝裱修復方法影響，造成劣化須局部或全面揭裱修復。為保留最多的原始裝裱材質與歷史藝術訊息，修復師採用最小干預的方法與可逆性的材料，作為修復原則，希望達到「厚薄均調，潤潔平穩」的審美境界。

## 高屏搶水大戰 里港拒絕鑿井支援

【本報屏東訊】南台灣水情告急，高雄、屏東兩地搶水大戰延燒，南水局在屏東縣境內鑿28口水井支援高雄，其中14口在里港鄉，上百名鄉民昨天到施工現場拉布條抗議，高喊「還我水權，留條生路」。屏東縣長周春米說，已聽到鄉親的不滿及焦慮，要求南水局先停工；高雄市長陳其邁則喊話「區域合作很重要」，南水局今將再協商。

南區水資源局預計鑿50口抗旱井，其中28口井在屏東縣境內，14口在高屏溪畔，10口在老濃溪畔，4口在旗山溪，管線工程近8公里，預計4月底前完工。

高市水情燈號昨天起轉橙燈，工業及非工業用水大戶，還有游泳、洗車、等用水大戶業者展開減量供水措施。

南水局表示，鑿井開挖工程屬應急作業，以支

援高雄民生用水為主，經行政院核定後，3月開始施工，預計4月底出水，目前是施工階段尚未取水，因作業緊急未與地方說明向現場居民致歉。

### 水利署鑿深井取水 農民憂沒水灌溉

「放農民一條生路。」里港鄉民代表林瑞慶表示，鄉內已出現地下水位降低，馬達抽不到水，養殖及稻作灌溉出現危機，水利署卻額外再鑿深水井，取走地方用水供應到他處，引發農民一致反對，加上施工至今從未與地方溝通，要求立即停工平撫民怨。

周春米直言「大家壓力很大」，鄉親擔心若持續無雨，用水會不夠，這屬合理正常，縣府會確

保屏東民生、灌溉用水無虞再提供高雄。

陳其邁說，高雄水情燈號昨起轉橙燈，目標是希望1日用水量降至136萬公噸，市府持續開源節流，興達電廠旁興建海水淡化廠預計4月底完工，5月可併入自來水管，「台南缺水問題比高雄更嚴峻，區域間合作很重要」，感謝中央協調調度，盼區域間彼此互相幫忙，他對任何幫助高雄的縣市，都表示誠摯謝意。

南水局副局長何達夫表示，屏東地下水資源豐富，屬快速回補區域，新鑿井位置於村莊用水下游，深度也與民用含水層錯開，不影響村民。

高市府水利局表示，春雨對高雄幫助有限，僅有旗山溪增加一點川流量，老濃溪完全沒幫助，目前高雄的民生用水仍足夠，若至4月底沒下雨，水利署會啟動相關因應措施，進行水資源調度，地方只能配合辦理。

# 人間福報

The Merit Times

創辦人 星雲大師  
發行人 慧傳法師  
創刊日：2000年4月1日  
第8307號 每份訂價10元  
讀者專線：0800-087-828  
訂報服務：02-8787-4005



9 771607 978009

### 新聞提要

#### 2 焦點

蔡英文總統抵紐約  
AIT主席接機

#### 4 國際／兩岸

李顯龍出席博鰲論壇  
倡議亞洲建立緊密關係網

### 貨幣匯價

幣別	買入	賣出
美元	30.05	30.72
歐元	32.32	33.66
港幣	3.724	3.928
日圓	0.2208	0.2336
人民幣	4.326	4.488

註：新台幣昨收30.461元 貶值0.6分  
台灣銀行提供

### 亞洲股市

股市	收盤指數	漲跌
台灣集中市場	15849.43	▲ 79.67
台灣店頭市場	212.15	▲ 1.85
東京日經	27782.93	▼ 100.85
香港恆生	20309.13	▲ 116.73

### 今日天氣

地區	氣溫℃	天氣
台北	16~22	陰時多雲
桃園	17~22	陰時多雲
新竹	17~23	陰時多雲
台中	19~27	晴時多雲
南投	18~27	晴時多雲
嘉義	18~27	多雲時晴
台南	19~27	晴時多雲
高雄	22~28	晴時多雲
花蓮	19~23	陰時多雲
台東	21~26	陰天

### 世界天氣

地區	氣溫℃	地區	氣溫℃
東京	13~21	香港	21~23
曼谷	30~35	福州	14~18
雪梨	14~25	昆明	14~22
洛杉磯	10~15	武漢	11~22
紐約	4~11	上海	10~16
里約	23~31	南京	7~17
日內瓦	9~15	西安	10~23
倫敦	10~12	青島	8~17
羅馬	9~17	北京	13~25
約堡	13~15	瀋陽	7~24